

UMOWA nr..... /2018

zawarta w dniu .....2018 r. w Białymstoku pomiędzy:

Skarbem Państwa Kasą Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego reprezentowaną przez ..... - Dyrektora Oddziału Regionalnego Kasy Rolniczego Ubezpieczenia w Białymstoku, 15-099 Białystok ul. Legionowa 18, NIP 526-00-13-054, REGON 01251326200489 na podstawie pełnomocnictwa udzielonego przez Prezesa Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ....., z dnia ....., zwana w dalszej części umowy „Zamawiającym”,

a ..... przedsiębiorcą działającym pod firmą ..... z siedzibą w ..... działającym zgodnie z wpisem do ....., NIP.....

REGON .....

zwanym dalej „Wykonawcą”

zwanymi dalej „Stronami”.

W wyniku przeprowadzenia uproszczonego postępowania, do którego na podstawie art. 4 pkt 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (t. j. Dz. U. z 2018 r. poz. 1986 z póź. zm.) nie stosuje się przepisów niniejszej ustawy, zawarto umowę następującej treści:

## §1

### 1. Przedmiotem umowy jest:

Produkcja i upowszechnienie przez Wykonawcę 10 minutowego filmu informacyjno- edukacyjnego o tematyce dotyczącej zapobiegania wypadkom przy pracy rolniczej spowodowanych pochwyceniami przez elementy ruchome maszyn i urządzeń rolniczych oraz produkcja i upowszechnienie jednego spotu o długości do 30 sekund o w/w tematyce, które będą wykorzystywane w prowadzeniu działalności prewencyjnej, Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi Załącznik nr 1 do umowy.

### 2. Upowszechnienie filmu i spotu odbędzie się poprzez emisję w TVP3 Białystok w paśmie programów o tematyce rolniczej, plan emisji spotu stanowi załącznik nr 3 do niniejszej umowy.

3. Wykonawca prześle Zamawiającemu materiał, o którym mowa w § 1, nagrany na płycie DVD na adres Zamawiającego do OR KRUS w Białymstoku. Płyta taka będzie opatrzona znakiem wizyjnym „dla potrzeb wewnętrznych”.
4. Przed pierwszą edycją filmu (premiera) Wykonawca zobowiązany jest umieścić 8 zapowiedzi emisji audycji o długości od 7 do 8 sekund.
5. Wykonawca wyemituje informację audiowizualną w napisach końcowych filmu i spotu o następującej treści: „Sfinansowano ze środków KRUS z Funduszu Prewencji i Rehabilitacji”. Powyższa informacja opatrzona zostanie dostarczonymi Wykonawcy przez Zamawiającego logotypami Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego.
6. Logotypy, o których mowa w ust. 5, zostaną dostarczone Wykonawcy za pomocą poczty elektronicznej w formacie JPEG, CDR w terminie 2 dni od dnia podpisania niniejszej umowy.
7. Zamawiający oświadcza, że:
  - 1) posiada wszelkie prawa do znaków towarowych wykorzystanych w dostarczonych logotypach oraz że ponosić będzie całkowitą odpowiedzialność z tytułu ewentualnych roszczeń osób trzecich związanych z naruszeniem praw własności intelektualnej i przemysłowej lub dóbr osobistych w tym zakresie.
  - 2) telewizyjna emisja informacji audiowizualnej, o której mowa w ust. 6, nie spowoduje konieczności ponoszenia przez Wykonawcę jakichkolwiek opłat na rzecz osób trzecich i zrzeczeń ich reprezentujących, innych niż wynikające z umów zawartych przez Wykonawcę z organizacjami zbiorowego zarządzania prawami pokrewnymi i autorskimi.
8. Wykonawca oświadcza, że posiada odpowiednie kwalifikacje i doświadczenie zawodowe oraz dysponuje stosowną bazą niezbędną do wykonania przedmiotu umowy.
9. Wykonawca oświadcza, że przedmiot umowy będzie wynikiem jego oryginalnej twórczości i nie będzie naruszać praw osób trzecich, w szczególności praw autorskich oraz dóbr osobistych, jak również, iż osobiste i majątkowe prawa autorskie do przedmiotu umowy nie są ograniczone jakimikolwiek prawami osób trzecich.

## § 2

1. Wykonawca w ciągu 12 dni roboczych od daty podpisania umowy wykona i prześle Zamawiającemu do akceptacji projekt filmu informacyjno-edukacyjnego i projekt spotu w wersji elektronicznej.
2. Zamawiający w terminie 2 dni roboczych od daty otrzymania projektu filmu informacyjno-edukacyjnego i projektu spotu może zgłosić Wykonawcy - w formie pisemnej pod rygorem nieważności - uwagi do projektu.
3. Wykonawca zobowiązany jest uwzględnić uwagi Zamawiającego w ciągu 3 dni roboczych od dnia ich zgłoszenia przez Zamawiającego. Wykonawca ma prawo odmówić uwzględnienia uwag Zamawiającego, gdy treść audycji będzie naruszała przepisy prawa lub zasady funkcjonowania Nadawcy. Materiał z naniesionymi poprawkami Wykonawca prześle Zamawiającemu celem ostatecznej akceptacji.
4. Zamawiający dokona pisemnej akceptacji w terminie 2 dni roboczych od daty otrzymania projektu spotu i projektu filmu uwzględniającego uwagi, z zastrzeżeniem ust. 5.
5. W przypadku nieuwzględnienia przez Wykonawcę uwag, Zamawiający do ponownej akceptacji stosuje postanowienia ust. 2-4.
6. Uwagi do projektu mogą być zgłaszane przez Zamawiającego do momentu ostatecznego zaakceptowania projektu.
7. Wykonawca przystąpi do ostatecznego zapisu filmu informacyjno-edukacyjnego i spotu na nośniku wskazanym w §1 ust. 3 dopiero po otrzymaniu pisemnej akceptacji przez Zamawiającego przedstawionego projektu.
8. Wykonawca dostarczy do OR KRUS w Białymstoku przedmiot umowy w terminie 3 dni od daty zaakceptowania przez Zamawiającego projektu filmu informacyjno-edukacyjnego i projektu spotu, licząc od następnego dnia po dacie akceptacji, jednak nie później niż do dnia 10 grudnia 2018 r.
9. Wykonawca zapewni emisję filmu i spotu w TVP3 Białystok nie później niż do dnia 29 grudnia 2018 r. a emisję spotu reklamowego nie później niż tydzień przed premierą filmu.

## § 3

(zapis ma zastosowanie, gdy Wykonawca udziela licencji w ramach realizacji niniejszej umowy)

e





1. Z dniem zaakceptowania projektów filmu i spotu Wykonawca udzieli Zamawiającemu licencji na powyższe utwory.
2. Licencja obejmuje następujące pola eksploatacji:
  - 1) zwielokrotnienie filmu i spotu w całości lub w części jakimikolwiek środkami i w jakiegokolwiek formie, jeżeli jest to niezbędne do wprowadzania, wyświetlania, stosowania, przekazywania i przechowywania;
  - 2) publiczne wyświetlanie, odtwarzanie, nadawanie, reemitowanie;
  - 3) wprowadzanie do komputera oraz do sieci komputerowej i/lub multimedialnej.
3. Zamawiający ma prawo wykorzystać nagrania Programów wyemitowane przez Wykonawcę wyłącznie w działaniach o charakterze niekomercyjnym:
  - 1) do celów dokumentacyjnych (archiwalnych);
  - 2) w celach informacyjnych o zrealizowanej kampanii przeprowadzonej przez KRUS (np. szkolenia rolników, konferencje) oraz umieszczenia w tym celu na stronie internetowej [www.krus.gov.pl](http://www.krus.gov.pl)

### § 3

(zapis ma zastosowanie w przypadku przeniesienia autorskich praw majątkowych przez Wykonawcę w ramach realizacji niniejszej umowy)

1. Z dniem zaakceptowania projektów filmu i spotu Wykonawca przenosi, a Zamawiający nabywa własność autorskich praw majątkowych i własność praw pokrewnych do nieograniczonego terytorialnie korzystania i rozporządzania filmem i spotem określonych w § 1 ust. 1 umowy – w całości i we fragmentach w kraju i za granicą na następujących polach eksploatacji, w szczególności:
  - 1) zwielokrotnienie filmu i spotu w całości lub w części jakimikolwiek środkami i w jakiegokolwiek formie, jeżeli jest to niezbędne do wprowadzania, wyświetlania, stosowania, przekazywania i przechowywania;
  - 2) publiczne wyświetlanie, odtwarzanie, nadawanie, reemitowanie;
  - 3) wprowadzanie do komputera oraz do sieci komputerowej i/lub multimedialnej.

2. Zamawiający ma prawo wykorzystać nagrania Programów wyemitowane przez Wykonawcę wyłącznie w działaniach o charakterze niekomercyjnym:

- 1) do celów dokumentacyjnych (archiwalnych);
- 2) w celach informacyjnych o zrealizowanej kampanii przeprowadzonej przez KRUS (np. szkolenia rolników, konferencje) oraz umieszczenia w tym celu na stronie internetowej [www.krus.gov.pl](http://www.krus.gov.pl)

#### § 4

1. Wysokość wynagrodzenia przysługującego *Wykonawcy* za wykonanie przedmiotu umowy ustalona została na podstawie oferty *Wykonawcy*.

2. Kalkulacja cenowa za realizację przedmiotu umowy:

Lp.	I	II	III	IV	V	VI
	Rodzaj	Liczba szt.	Cena jednostkowa netto	Wartość netto (iloczyn kolumny II i III)	Stawka podatku VAT w %	Wartość brutto
1	Produkcja i dostawa filmu informacyjno-edukacyjnego i spotu do OR KRUS w Białymstoku	1				
2	Udzielenie licencji / przeniesienie autorskich praw majątkowych* do filmu informacyjno-edukacyjnego i spotu	1				
3	Emisja filmu informacyjno-edukacyjnego w TVP3 Białystok	3				
4	Emisja spotu w TVP3 Białystok	30				
RAZEM:						

K

3. Wynagrodzenie za przedmiot umowy ustala się na kwotę: ..... zł netto, powiększoną o podatek VAT według stawki: ..... %, łącznie: ..... (słownie: ..... zł) brutto, w tym za:
- a) produkcja i dostawa filmu informacyjno-edukacyjnego i spotu do OR KRUS w Białymstoku kwota: ..... zł (słownie: ..... zł) brutto;
  - b) przeniesienie autorskich praw majątkowych / udzielenie licencji (na czas oznaczony do lat 5)\* na film i spot kwota: ..... zł (słownie: ..... zł) brutto;
  - c) 3 krotna emisja filmu na antenie TVP3 Białystok kwota: ..... zł (słownie: ..... zł) brutto;
  - d) 30 krotna emisja spotu na antenie TVP3 Białystok kwota: ..... zł (słownie: ..... zł) brutto.

*(Kwota wynagrodzenia za przeniesienie autorskich praw majątkowych / udzielenie licencji\* do projektu nie może przekroczyć 0,5 % całkowitej ceny oferty).*

4. Kwota, o której mowa w ust. 3 niniejszego paragrafu, zawiera wszelkie koszty Wykonawcy związane z wykonaniem niniejszej umowy, jest ostateczna i nie może ulec zwiększeniu w trakcie jej realizacji.
5. Wykonawca jest/nie jest\* płatnikiem VAT.

**\*niewłaściwy zapis proszę skreślić przy wysłaniu oferty**

## § 5

1. Wykonawca dostarczy Zamawiającemu raport poemisyjny w ciągu 2 dni roboczych od zakończenia emisji, zawierający opis emisji materiału filmowego oraz załączony do niego nośnik DVD z wyemitowanym przez Wykonawcę materiałem filmowym będącym przedmiotem umowy.
2. Zamawiający zatwierdzi raport poemisyjny lub prześle Wykonawcy swoje uwagi w ciągu 2 dni roboczych od otrzymania tego raportu. Wykonawca ustosunkuje się do złożonych uwag w terminie 2 dni roboczych. Zamawiający zatwierdzi raport w terminie 2 dni roboczych od otrzymania stanowiska Wykonawcy.

3. Przez dzień roboczy rozumie się dzień od poniedziałku do piątku z wyłączeniem dni ustawowo wolnych od pracy.

## § 6

1. Wykonawca wystawi fakturę po zakończeniu emisji materiału filmowego, na podstawie raportu poemisyjnego zatwierdzonego przez Zamawiającego.
2. Płatność ustalonego w § 4 ust. 3 umowy wynagrodzenia zostanie dokonana przelewem na rachunek Wykonawcy wskazany na fakturze, w terminie 14 dni od daty dostarczenia faktury z raportem poemisyjnym zatwierdzonym przez Zamawiającego.
3. Za dzień zapłaty uważa się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
4. Zamawiający nie wyraża zgody na cesję wierzytelności, wynikających z niniejszej umowy.

## § 7

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w przypadku:
  - 1) opóźnienia w wykonaniu przedmiotu umowy, a także jej określonej części, w wysokości 0,5 % wartości wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 4 ust. 3 za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia;
  - 2) odstąpienia od umowy przez Wykonawcę lub Zamawiającego z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, w wysokości 10% wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 4 ust. 3.
2. Zamawiający zastrzega możliwość dochodzenia, na zasadach ogólnych, odszkodowania od Wykonawcy przewyższającego wysokość zastrzeżonych kar umownych.
3. Termin zapłaty kary umownej wynosi 7 dni od otrzymania pisma informującego o naliczeniu kary umownej z notą obciążeniową.
4. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie kar umownych z należnego mu wynagrodzenia.
5. Zamawiającemu przysługuje prawo odstąpienia od niniejszej umowy w terminie 10 dni w całości lub w części w przypadku, gdy Wykonawca opóźnia się z wykonaniem przedmiotu umowy powyżej 14 dni.





## § 8

1. Wykonawca udziela Zamawiającemu na okres ..... miesięcy gwarancji na nośnik, na którym został zapisany film informacyjno-edukacyjny i spot.
2. Okres gwarancji rozpoczyna się od dnia następnego po podpisaniu protokołu odbioru bez zastrzeżeń przez upoważnionych przedstawicieli Stron umowy.
3. W okresie gwarancji Wykonawca zobowiązuje się do bezpłatnej wymiany uszkodzonej w wyniku dostawy lub wadliwej płyty DVD oraz w terminie 14 dni roboczych od dnia zgłoszenia przez Zamawiającego ww. wad - na nowe z zapisanym filmem i spotem.
4. Wszelkie koszty związane z usunięciem wad lub wymianą, o których mowa w ust. 3, ponosi Wykonawca

## § 9

1. Wszelkie zmiany lub uzupełnienia niniejszej umowy mogą nastąpić za zgodą Stron w formie pisemnego aneksu pod rygorem nieważności.
2. Do kontaktów - za pomocą poczty elektronicznej Zamawiający będzie korzystał z adresu e-mail: [bialystok@krus.gov.pl](mailto:bialystok@krus.gov.pl), Wykonawca natomiast z adresu e-mail: .....
3. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy ustaw: z dnia 23 kwietnia 1964 r. - Kodeks cywilny (t. j. Dz. U. z 2017 r. poz. 459, z późn. zm.) oraz z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (t. j. Dz. U. z 2017 r. poz. 880, z późn. zm.)
4. Strony umowy zobowiązują się do zachowania zasad poufności w stosunku do wszelkich informacji, w szczególności informacji o danych osobowych, w których posiadanie weszły lub wejdą w związku z realizacją niniejszej umowy. Strony umowy zobowiązują się również do zachowania w tajemnicy oraz odpowiedniego zabezpieczenia wszelkich dokumentów przekazanych przez drugą Stronę, uzyskane informacje oraz otrzymane dokumenty mogą być wykorzystane wyłącznie w celach związanych z realizacją umowy.

22





5. Wykonawca oświadcza, że wypełnił obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO wobec osób fizycznych, których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskał w celu realizacji niniejszej umowy.
6. Zamawiający oświadcza, że wypełnił obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO wobec osób fizycznych, których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskał w celu realizacji niniejszej umowy.

### § 10

Spory, mogące wyniknąć przy realizacji tej umowy, będą rozpoznawane przez sąd powszechny w Białymstoku.

### § 11

Niniejszą umowę sporządzono w trzech (3) jednobrzmiących egzemplarzach, jeden dla Zamawiającego i dwa dla Wykonawcy.

Załączniki:

1. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia
2. Protokół odbioru - wzór
3. Plan emisji spotów.

Zamawiający :

Wykonawca :

.....

.....

*Dominika Festerbska*

2018-11-13

KIEROWNIK  
Wydziału Profilaktyki, Rehabilitacji  
i Orzecznictwa Lekarskiego  
*[Signature]*  
inż. Krzysztof Kozioł

ZASTĘPCA DYREKTORA  
ds. finansowych  
13-11-2018  
Główny Księgowy  
mgr Grażyna Mieszczyńska

ZASTĘPCA DYREKTORA  
ds. Ubezpieczeń  
*[Signature]*  
mgr Anna Ignatowicz-Grądzka

14 LIS. 2018  
Nie wnoszę zastrzeżeń  
pod względem formalno-prawnym  
2018-11-13  
dnia ..... podpis .....  
mgr Witold Nawozuk

